**Anis Hamadeh** 

Am Stollhenn 2 55120 Mainz / Germany

mobile: 0049-(0)151-17856928 Email: anis@anis-online.de Born Oct. 25, 1966 in Hamburg

Marital status: single Nationality: German



## **Curriculum Vitae**

Since June 2020: Freelance editor and text worker

2019/04/08 - 2020/05/31: Editing and audio/video transcripts for judicial expertises in family law, company Tandem (Dortmund), after professional training (from home)

2018/07/01 – 2018/12/31: Project manager (10% post) of refugee project »Here in Mainz« in House of Youth (mki, City of Mainz, Ministry of Integration in RLP)

2018/01/01 - 2018/12/31: Scientific assistent with Mainzer Kompetenz Initiativen e.V. (mki), project »This is How! Companies employ Refugees« (EU, ESF, MSAGD-RLP)

2015/08/24 – 2017/12/31: Refugee consultant for the Caritas Mainz in the projects »Job Pilot for Refugees« (Mainz and district), »Registering Competences« (in the Ingelheim Camp) and »STARTing in the Mainz-Bingen district« (in Bingen)

**2001 – 2015 Kiel, Hamm, Mainz:** Self-employed writer, journalist, musician and graphic artist, with stage shows, publications and sale platforms. - Jobs as copywriter, translator, workshop instructor and webmaster. Selected works and activities:

07/2014: CD »Die Jungs. Zwölf Hörspieldialoge von und mit Anis«, Timezone Records Osnabrück LC 12791, TZ 261

10/2013: »Islam verstehen. Ein praktisches Handbuch«, Verlag Donata Kinzelbach (Mainz), ISBN 978-3-942490-11-5, Foreword by Prof. Udo Steinbach

04/2013: CD »The Flood. A Story Told in Thirty Songs«, Timezone Records Osnabrück LC 12791, TZ 953

02/2013: »Robert und andere gereimte Geschichten, Satiren & Märchen«, Verlag Donata Kinzelbach Mainz, ISBN 978-3-942490-09-2

2012/09/25-27: Intercultural Week Cuxhaven, readings from »Islam verstehen« in schools (Caritas)

2011/11/17: Arab Literature Days, reading »Die Dichter« in Hamburg (Pro Linguis e.V.)

2009/10/3-23: Participation in the first Nonkilling Leadership Academy in Honolulu, Center for Global Nonkilling

**05/2009:** Glenn D. Paige, »Nonkilling. Wissenschaft von der nicht tötenden Gesellschaft«, HWK-Verlag, ISBN 978-3-937245-02-7. Translated by Anis Hamadeh. Foreword by Prof. Ekkehart Krippendorff

2008/01/4-31: Exhibition of drawings in Liverpool, Domino Gallery, with literary reading in the View Two Gallery

**05/2004:** Shalom Salam Tour (Music and Literature) with Duo Rubin, under patronage of Federal President Johannes Rau, appearances also in 2005, ca. 15 mentions in the press and long radio interview (RBB)

**02/2004:** Literary Egypt tour on invitation of the German Academic Exchange Service (DAAD), with interviews in major Egyptian newspapers

 $\textbf{06/1996:} \ \text{Scientific article: } \textbf{"The Concept of Science in Early Islam"}, in: Periodica Islamica 6/96, pp 7-14$ 

**1998 - 2001 Kiel:** Arabic lecturer for all levels at the University of Kiel, including classical and modern literature, dialect and calligraphy

**1989 - 1997 Hamburg:** Studies of Islamic Studies and Anglistics (Linguistic). Master degree marked »very good«; lecturer at Uni Hamburg and public evening school; internship as PR copywriter

1988 - 1989: Two semesters study of Arabic, University of Alexandria (aged 22)

1986 - 1988: 20 months civilian service with the Arbeiterwohlfahrt in Hamm/Westfalen

1982 - 1983: Two semesters study of Arabic, Mustansiriya University Bagdad (aged 16)

1971 - 1986: School and diploma (Abitur) in Oelde/Westfalia

Languages: German (mother tongue); fluent in spoken and written English and Arabic;

advanced in French; some Italian, Persian a.o.

Computing: Word, HTML programming, CMS systems (websites), Internet experience

Else: Driver's license for cars; Speaking voice for recordings and presentations; chess player